



第六十七届会议

议程项目 130

2012-2013 两年期方案预算

## 与 2012-2013 两年期方案预算第 34 款相关的桑迪风暴后修 缮费订正估计数

### 秘书长的报告

#### 摘要

2012 年 10 月 29 日(星期一), 秘书处遭受桑迪风暴, 工作被打断数天。虽然风暴非常猛烈并造成了水灾, 但联合国秘书处受到的物质损失还算有限。据评估秘书处房地的核心基础设施仍然完好, 但地下三层和下面的地下层厂房和设备受到很大破坏, 最突出的是冷却设施、作业场地和印刷设施。

联合国有两个相互补充的牢靠的保险计划。秘书处认识到需要尽量在投保计划下获得保险最佳结果, 正在同保险公司密切合作, 以加速进行这项工作。尽管尽了最大努力, 但索赔过程复杂而耗时。虽有暂时支付的保险赔偿金, 但是保险计划下的大部分赔偿金要等到 2014-2015 两年期才能得到, 而修缮费主要是在 2013 年支出。

本报告载有秘书长关于在保险商支付全部赔偿金之前应对联合国 2012-2013 两年期方案预算的现金流挑战的建议。

对于所遭受的损失, 秘书处已开列了将提出的保险索赔, 最高金额为 148 921 300 美元, 预计将会获得 137 851 400 美元的赔偿金(93%)。保险索赔尚待结果, 风

\* 由于紧迫需要进行基本建设方面的修缮, 并提请会员国注意因大量索偿和获取保险赔偿金过程的复杂性造成的现金流困难, 特此提交这份报告。



暴中遭受的一些损失可能得不到保险赔偿。因此，本报告还开列了暂时估计为 11 069 900 美元的额外资金需求，但目前不要求这笔资金。

除需采取修缮措施外，风暴也突出显示了需要减轻联合国重要基础设施(包括地下层冷却设施)遭受类似破坏的风险。秘书长的考虑是，虽然地下层没有投保，但防患于未然，应予修缮，若再遇水灾，可减少风险。这一措施尤其重要的原因是，在已延期的总体财产保险计划契约中纽约地区水灾破坏承保范围大大缩小。

因此，本报告包括一项请求，即为 2012-2013 两年期追加资金 6 063 400 美元，用与修缮地下层。

## 一. 背景介绍

1. 2012年10月，桑迪风暴在加勒比和美利坚合众国东海岸部分地区造成前所未有的破坏。虽然风暴非常猛烈并造成了水灾，但因采取了有效的预防措施，秘书处受到的物质损失还算有限。据评估总部房地的核心基础设施仍然完好。就室外而言，仅代表入口帐篷和大会堂圆顶塑料顶盖被毁坏。预计这对基本建设总计划完成的总体时间表不会产生影响。

2. 最严重的破坏是由于水淹，水位超过正常高度14英尺。地下三层均被水淹，包括冷却室、车库和一些办公室，接待和检查室、设备管理、运输、邮件、大会和会议管理部出版科等办公室，以及安全和安保部的寄存室和培训地。

3. 2012年12月完成了秘书长和办公厅主任委托的事后分析。审查后提出的建议之一是，管理事务部应评估是否可将办公室和设备从地下三层搬迁到其他地点。举行了工作组会议，探讨这方面的可行办法。工作组成员包括中央支助事务厅、基本建设总计划办公室、信息和通信技术厅、大会和会议管理部以及安全和安保部的代表。

4. 总工程师同中央支助事务厅基本建设总计划办公室和设施管理处协调，对遭破坏的设备和基础设施进行分析。这一工作被认为是实物修理和可能装修的必要条件，成为将来发生类似事件时尽可能减少基础设施损坏和业务职能受损的防范办法。

### 联合国保险计划

5. 联合国有两个相互补充的牢靠的保险计划：设施管理处建筑物总体财产保险计划（即与基本建设总计划建设无关）和建筑商风险保险（覆盖基本建设总计划建设的建筑物和建筑材料）。<sup>1</sup> 必须尽量获得这两项保险计划的赔款，从而为联合国取得最高成本效益结果。保险公司完全支持为迅速清理和获得赔款所做的努力，以尽量减轻水灾造成的破坏。尽管如此，保险索赔过程将是复杂而漫长的。

6. 建筑商风险保险下的基本建设总计划水灾损失投保总额为1亿美元，总体财产保险计划下投保总额为5 000万美元。保险商将支付它认为合理的用于类似原物更换的数额。通常保险商不会支付超出它认为必须的任何装修。但是，如果法律要求作出改进以确保符合已更改的建筑规范，则保险商可予支付。

7. 受影响的各部厅提交的准备索赔的详细估价尚待最后确定，但秘书处已列出主要费用，并在表1中作了归总。

<sup>1</sup> 国民水灾保险提供额外保险，以用来覆盖上述两个主要保险计划的除赔项目。

表 1  
桑迪风暴造成的所需资金估计总数

(千美元)

	所需资金估计
建筑商风险保险(投保额 1 亿美元)	87 851.4
总体财产保险(投保额 5 000 万美元)	61 069.9
减灾措施	6 063.4
<b>共计</b>	<b>154 984.7</b>

8. 总体财产保险计划已于 2013 年 2 月 15 日延期，条款和条件类似，但纽约地区水灾损失承保条件除外。这类损失的免赔额为 250 万美元，水灾分项赔偿限额(最高承保额)从 5 000 万美元降低至 2 000 万美元(计入上述免赔额之后)。

9. 已通过综合采购程序进行了法证会计事务合同授标，预期服务商将在 2013 年 2 月 18 日起始周开始提供索赔文件手续方面的支助。为如此巨大的索赔购买这种服务是推荐的行业标准，目的是加速索赔过程并使之专业化。服务费属于保险计划的索偿范围。

## 二. 提议的修缮和减灾措施

### 建筑商风险保险覆盖的修缮工程

10. 建筑商风险保险覆盖风暴发生时尚未由基本建设总计划办公室移交给设施管理处的院落区。秘书处在该保险项下索赔的初步估计数为 87 851 400 美元，见表 2。

表 2  
建筑商风险保险项下索赔初步估计数

(千美元)

	所需资金估计
基本建设总计划	81 708.5
设施管理处/中央支助事务厅	916.9
清理和除湿费	4 824.0
法证会计费	402.0
<b>共计</b>	<b>87 851.4</b>

11. 如表 2 所示，索赔总数为 87 851 400 美元。与这笔资金相关的主要活动是由基本建设总计划办公室(81 708 500 美元)和中央支助事务厅(916 900 美元)管理的地下层的修复工作，预计将在 2013 年 12 月完工。工程包括：

- (a) 安排在服务车道临时放置一台便携式冷却机；
- (b) 评估和测试机械设备以确定下一步工作；
- (c) 根据其结果进行工程设计，包括修缮电梯和更换自动式手摇水泵；
- (d) 购置主要冷却设施和组合式备用冷却设施；
- (e) 地下三层重建，包括建筑装修和电信房；
- (f) 更换三层和四层以及服务车道安全挡板；

(g) 液压式和曳引式电梯和控制系统；清理电梯底坑；清理和更换机房电气设备和电机；更换受水灾影响的电梯门、框、钢缆和控制板。

12. 此外还需要建筑服务，对墙壁、门、地面和家具作评估。

13. 在建筑商风险保险项下提出的索赔还包括部分清理和除湿费(4 824 000 美元)以及部分法证会计服务费(402 000 美元)。其余部分费用将在总体财产保险项下索赔。

#### 总体财产保险计划覆盖的修缮工程

14. 总体财产保险覆盖风暴发生时由基本建设总计划办公室管理的院落区。秘书处总体财产保险项下提出的索赔初步估计数为 61 069 900 美元，见表 3a(按支出类型)和 3b(按部/厅)。

表 3a

#### 按支出类型列出的总体财产保险下索赔初步估计数

(千美元)

	所需资金估计
大楼	44 853.8
物品	12 802.0
额外支出	2 874.8
劳务、法证会计和业务中断	539.3
<b>共计</b>	<b>61 069.9</b>

15. 主要用于翻修设施管理处管理的部分财产——场地和基础设施，估计为 44 853 800 美元。翻修工作将包括：

- (a) 评估和测试机械设备以确定下一步工作；
- (b) 根据上述以及迄今损失调查结果进行工程设计；
- (c) 更换地下三层和四层以及服务车道安全挡板；

(d) 液压式和曳引式电梯和控制系统；清理电梯底坑；清理和更换机房电气设备和电机；更换受水灾影响的电梯门、框、钢缆和控制板。

16. 此外还需要建筑服务，对墙壁、门、地面和家具作评估。

17. 还包括清理和除湿等额外费用(2 874 800 美元)。总体财产保险下提出的其余索赔还将包括物品(12 802 000 美元)和法证会计、劳务和业务中断费用的一部分(539 300 美元)。

表 3b

**按部/厅列出的总体财产保险下索赔初步估计数**

(千美元)

	所需资金估计
中央支助事务厅设施和商务司	53 742.1
信息和通信技术厅	3 369.5
大会和会议管理部	1 852.9
安全和安保部	1 251.1
MSD/OHRM, DPKO/DFS, DPI, DPA, EOSG	656.3
账户司保险和付款处(法证会计费用)	198.0
<b>共计</b>	<b>61 069.9</b>

缩写：MSD/OHRM-人力资源管理厅医务司；DPKO/DFS-维持和平行动部/外勤支助部；DPI-新闻部；DPA-政治事务部；EOSG-秘书长办公厅。

18. 表 3b 列出总体财产保险下的索赔。大部分与中央支助事务厅管理的基础设施工程相关。此外还将更换信息技术设备(3 369 500 美元)。大会和会议管理部索赔估计数为 1 852 900 美元，即遭破坏的印刷设备的剩余价值。关于印刷业务未来的讨论还在继续。

**减灾措施**

19. 事后分析建议，在恢复工作中应采取具体步骤，提高总部今后对水灾的承受力。联合国保险计划不包括的这些补救措施是：

- (a) 地下第三层重要电机房防水处理(不迁移)；

(b) 将地下四层和五层的电机房搬迁到地下三层；

(c) 将自动消防泵从地下三层搬迁到地下二层。

20. 防患起见，现在就应进行这些补救工作。此外，2013 年延续的总体财产保险计划除去免赔额之后的保险金额从原来的 5 000 万美元降至 2 000 万美元。因此，如果现在不采取这些措施，联合国将会承受很大的(不能投保的)财政风险。这些措施的所需资金估计数为 6 063 400 美元，见表 4 的分析。

表 4  
总部减灾措施

(千美元)

活动	所需资金估计
地下第三层重要电机房防水处理	1 079.1
搬迁地下四层和五层的电机房	3 537.2
搬迁自动消防泵	1 447.1
<b>共计</b>	<b>6 063.4</b>

### 三. 短期至中期的筹资考虑

21. 秘书处同保险商及其损失理算人进行了广泛协商，并同基本建设总计划办公室讨论分析了对承包商承付款和发票报销的时间顺序。

22. 表 5 列出总和损失(148 921 300 美元)和地下三层装修费(6 063 400 美元)相加需求数(154 984 700 美元)的现金流转时间顺序。

表 5  
现金周转需求时间顺序

(千美元)

	所需资金估计	
	2012-2013	2014-2015
2013 年 1 至 3 月	13 638.7	—
2013 年 4 至 6 月	33 306.5	—
2013 年 7 至 9 月	45 598.0	—
2013 年 10 至 12 月	42 089.8	—
2014 年 1 至 3 月	—	20 351.7
<b>共计</b>	<b>134 633.0</b>	<b>20 351.7</b>

23. 到 2013 年 9 月底的现金支出预测为 92 543 200 美元，2013 年底增至 134 633 000 美元，预计 2014 年第一季度还将支付 20 351 700 美元。已收到 250 万美元临时索赔付款用于风暴后随即清理工作，此款项可用于上述现金周转需求。秘书处正在同保险商商讨以于下月再获一笔为数 1 500 万美元的临时赔款，预计 2013 年下半年会得到更多保险赔款，但这些后期赔款的数量和支付时间目前尚不确定。

24. 鉴于这一不确定性，秘书长认为谨慎的办法是请求授权承付至多 146 421 300 美元的款项，即损失赔款总数减去已从保险商获得的临时赔款(148 921 300 美元减去 2 500 000 美元)。

#### 现金周转筹款

25. 秘书处考虑了短期至中期现金周转的可用来源并得出结论，最佳可选办法是利用周转基金作为过渡。

26. 周转基金由大会第 80(I)号决议设立，其目的是在收到会员国会费之前预支必要的预算拨款。基金在财政期应维持的资金额以及可用于何种目的预支由大会决定。由会员国预付款供资的基金资金额目前定在 1.5 亿美元。

27. 以往一直是由大会授权秘书长必要时在大会采取拨款行动之前从该基金中预支特定数量支付意外及非常费用；当保险期超过保险费涵盖的两年期时支付保险费预付款；以及支付杂项自动清偿项目。<sup>2</sup>

28. 实际上是用周转基金对 2014-2015 年两年期作中期预支，鉴于其自动清偿性质，因而认为可合理地推断不需要请会员国将已行使的承付权变成大会为估计会得到保险赔款的 137 851 400 美元进行批款并而后向会员国摊款。但在保险索偿进程更靠后并临近结束之前，这还不能完全肯定，预计索偿不会早于 2014 年完成。

29. 第四节讨论不能索赔的损失数额以及装修项目的支出数。

#### 保险赔偿款和保险索偿管理

30. 由于所需资金数量之大以及风暴后修缮工作的多年性质，建议按照《联合国财务条例和细则》条例 4.13 和条例 4.14 以及细则 104.3，另设一个独立的风暴破坏保险索赔和支出多年期特别账户。

## 四. 2012-2013 两年期方案预算下的订正估计数和以后的需求

#### 装修地下层以防水灾

31. 第二节所述的地下层装修虽是必要的预防行动，但在联合国的保险计划之下不可索偿。如表 6 所示，因这些拟议装修造成的资金需求，须修订 2012-2013 两年期方案预算。

<sup>2</sup> 例如，大会第 66/250 号决议第 5 段曾核可这类用途。

表 6  
按支出用途列示的 2012-2013 两年期所需资金

(千美元)

第 34 款, 建筑、改建、装修和主要维修	2012-2013 订正批款	本报告	2012-2013 年 估计数
总部			
1. 改建和装修	12 092.0	6 063.4 <sup>a</sup>	18 155.4
2. 大修	12 374.3	—	12 374.3
<b>共计</b>	<b>24 466.3</b>	<b>6 063.4</b>	<b>30 529.7</b>

<sup>a</sup> 订约承办事务。

#### 不可追偿的保险索偿：以后所需资金

32. 如表 3b 所示，目前各部厅列出的可能保险索偿额(61 069 924 美元)超过总体财产保险计划下的水灾承保额(5 000 万美元)，超出额估计为 11 069 900 美元。

33. 秘书处正在仔细审查判断所有可能的保险索偿，以维护影响联合国业务的最有用最重要的索偿。这项工作正在进行中，尚待作出定论。因此，尽管索偿总数已经列出，暂时估算的保险赔款亏缺额目前尚不能分摊到列报数字的各部厅(及其各自的预算款次)。

34. 总之，由于这笔视同保险商谈判结果(如第 28 段所述)暂时估计为 11 069 900 美元的额外资金，以后会有这种要求。

## 五. 结论和建议

35. 执行本文各项建议所需资金总数估计为 154 984 700 美元。这其中包括用于修缮的 137 851 400 美元，将在联合国保险计划条款下收回这笔费用；在撰写本报告时从保险商收得临时赔款 250 万美元，部分抵消上述需求；还需要 6 063 400 美元用于地下各层的防范工程，以减轻下次发生水灾时可能带来的破坏；当前保险计划下可能得不到赔偿的物品和设备初步估计最高额为 11 069 900 美元。

36. 请大会采取以下行动：

(a) 核定在 2012-2013 两年期方案预算下请拨的 6 063 400 美元(估计数)，在第 34 款(建筑、改建、装修和主要维修)下增拨；

(b) 授权秘书长在 2012-2013 两年期承付至多 146 421 300 美元用于修缮工程，并请他在 2012-2013 两年期方案预算执行情况报告中就此作出报告，在大会第五十八届会议主要部分后期提交。

(c) 注意到(b)分段所述的修缮工作费用预计可在联合国保险计划下得到赔偿, 最高赔偿额估计为 135 351 400 美元;

(d) 注意到, 视保险索赔努力结果以及秘书长对必须更换的设备和其他物品排列的优先顺序, 除(a)分段所请拨的资金外, 还需请拨估计为 11 069 900 美元的资金;

(e) 授权秘书长在将来收到保险赔款前利用周转基金作为周转垫付上述支付项目;

(f) 核可秘书长关于设立一个桑迪风暴破坏保险索赔和支出多年期特别账户的提议。

---